

**STATISTIQUES DE PRODUCTION  
DU LIVRE BELGE  
DE LANGUE FRANCAISE**

**ANNÉE 2010**

# STATISTIQUES DE PRODUCTION DU LIVRE BELGE DE LANGUE FRANÇAISE

## **ANNÉE 2010**

**ADEB** : asbl groupant les éditeurs de langue française de Belgique  
avenue Huart Hamoir, 1/34 – B-1030 Bruxelles - Tél. : 32-2/241 65 80 - Fax : 32-2/216 71 31  
e-mail : [adeb@adeb.be](mailto:adeb@adeb.be) - site : [www.adeb.be](http://www.adeb.be) - Banque : 210-0631625-13 - T.V.A. 408.317.342

# AVANT-PROPOS

L'objectif de ce document est de présenter l'activité économique des éditeurs membres de l'Association des éditeurs belges de langue française (ADEB) pour l'année 2010<sup>1</sup>.

A cette fin, l'ADEB mène chaque année auprès de ses membres, une enquête dont les réponses ont constitué les éléments de base permettant d'établir les données figurant dans les pages qui suivent.

Les statistiques présentées dans ce rapport donnent une mesure largement représentative du poids économique du secteur. En effet, si la Bibliothèque royale recense un nombre beaucoup plus impressionnant d'éditeurs (les organismes publics, les centres de recherches, les éditeurs occasionnels, les éditions à compte d'auteur...), ses données prennent également en compte un grand nombre d'ouvrages édités à l'étranger mais déposés à la fois dans leur pays d'origine et en Belgique.

Les statistiques fournies par l'INS regroupent quant à elles sous une même catégorie « les livres, brochures et imprimés similaires, même sur feuillets isolés ».

Toutefois, si les statistiques comparées détaillées dans cette étude présentent une « photographie » annuelle de la production éditoriale des membres de l'Association – en Belgique et à l'exportation, elles ne donnent pas une image de la « consommation » du livre en Belgique et ne permettent pas d'évaluer la taille du marché du livre en Belgique<sup>2</sup>.

Enfin, il n'existe pas en Belgique, comme c'est le cas en France, d'obligation légale à fournir ces données statistiques. La fiabilité de la présente étude dépend donc essentiellement de la manière plus ou moins rigoureuse avec laquelle les éditeurs ont répondu aux questions.

## Remarques

**Depuis 2001, les statistiques reflètent de manière plus précise l'évolution des produits au sein du secteur éditorial.**

**A partir de 2002, une nouvelle ventilation de catégorie apparaît pour les syllabi et notes de cours**

---

<sup>1</sup> Pour obtenir une vue complète de l'édition professionnelle en Belgique, il convient d'examiner aussi les données fournies par la VUV (Vlaamse Uitgevers Vereniging), qui regroupe les éditeurs de langue néerlandaise.

<sup>2</sup> On pourra, pour ce faire, se référer à l'étude « *Le marché du livre de langue française en Belgique* », données 2009-2010, étude réalisée pour le Service de la Promotion des Lettres du Ministère de la Communauté française de Belgique par le Lentic (Université de Liège).

## RÉSUMÉ

En 2010, l'ADEB comptait 66 éditeurs membres.

Le chiffre d'affaires global de production des membres de l'ADEB pour l'année 2010, toutes langues confondues, d'un montant de 237,1 millions d'euros, est en recul de 2,7 % par rapport à 2009.

# I. LE CHIFFRE D'AFFAIRES DES MEMBRES DE L'ADEB ET SA RÉPARTITION

## 1. Evolution du chiffre d'affaires<sup>3</sup>

Tableau 1.1. : Évolution du chiffre d'affaires global 2008, 2009 et 2010  
(en millions d'euros)

Éditions propres		Français	Néerl.	Autres	Total	% par rapport à l'an. préc.
<b>Belgique</b>	2008	59,2	70	0,1	129,3	
	2009	59	71,5	0,1	130,6	+ 1
	<b>2010</b>	<b>56,6</b>	<b>73</b>	<b>0,3</b>	<b>129,9</b>	<b>- 0,5</b>
<b>Export</b>	2008	98	6,3	0,3	104,6	
	2009	98,7	5,8	0,2	104,7	+ 0,1
	<b>2010</b>	<b>94,5</b>	<b>5,2</b>	<b>0,2</b>	<b>99,9</b>	<b>- 4,6</b>
<b>Total</b>	2008	157,2	76,3	0,4	233,9	
	2009	157,7	77,3	0,3	235,3	+ 0,6
	<b>2010</b>	<b>151,1</b>	<b>78,2</b>	<b>0,5</b>	<b>229,8</b>	<b>- 2,3</b>

Cessions de droits		Français	Néerl.	Autres	Total	% par rapport à l'an. préc.
<b>Belgique</b>	2008	0,2	0,4	0	0,6	
	2009	0,4	0,1	0	0,5	- 16,7
	<b>2010</b>	<b>0,4</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0,4</b>	<b>- 20</b>
<b>Export</b>	2008	3,6	0,3	4,8	8,7	
	2009	3,1	0	4,8	7,9	- 9,2
	<b>2010</b>	<b>2,7</b>	<b>0</b>	<b>4,2</b>	<b>6,9</b>	<b>- 12,6</b>
<b>Total</b>	2008	3,8	0,7	4,8	9,3	
	2009	3,5	0,1	4,8	8,4	- 0,7
	<b>2010</b>	<b>3,1</b>	<b>0</b>	<b>4,2</b>	<b>7,3</b>	<b>- 13,1</b>

<sup>3</sup> Reprenant les publications toutes langues confondues

GRAND TOTAL		Français	Néerl.	Autres	Total	% par rapport à l'an. préc.
<b>Belgique</b>	2008	59,4	70,4	0,2	130	
	2009	59,4	71,6	0,1	131,1	+ 0,8
	<b>2010</b>	<b>57</b>	<b>73</b>	<b>0,3</b>	<b>130,3</b>	<b>- 0,6</b>
<b>Export</b>	2008	101,6	6,6	5,1	113,3	
	2009	101,8	5,8	5	112,6	- 0,6
	<b>2010</b>	<b>97,2</b>	<b>5,2</b>	<b>4,4</b>	<b>106,8</b>	<b>- 5,1</b>
<b>Total</b>	2008	161	77	5,3	243,3	
	2009	161,2	77,4	5,1	243,7	+ 0,2
	<b>2010</b>	<b>154,2</b>	<b>78,2</b>	<b>4,7</b>	<b>237,1</b>	<b>- 2,7</b>

En 2010, le chiffre d'affaires global accuse une diminution de 2,7 % par rapport à 2009. Cette diminution est largement imputable à la production en langue française (- 4,3%) et en particulier aux marchés à l'exportation (- 4,5 %). A noter une très légère augmentation du chiffre d'affaires global en néerlandais (+ 1 %),

## 2. Répartition du chiffre d'affaires par langue de publication

Tableau 2.1. : Répartition du chiffre d'affaires global par langue de publication (cessions de droits incluses)

	Français	%	Néerlandais	%	Autres	%	Total
2008	164	64,4	85,6	33,6	4,9	1,9	254,5
2009	161,2	66,1	77,4	31,8	5,1	2,1	243,7
<b>2010</b>	<b>154,2</b>	<b>65</b>	<b>78,2</b>	<b>33</b>	<b>4,7</b>	<b>2</b>	<b>237,1</b>

Les parts relatives du chiffre d'affaires global par langue de publication diminuent en français et en autres langues (de respectivement - 4,3 % et - 7,8 %) tandis que la langue néerlandaise poursuit sa lente progression (+ 1%).

### 3. Répartition et évolution du chiffre d'affaires par catégorie d'ouvrages

Tableau 3.1. : Répartition et évolution du chiffre d'affaires (Éditions propres) par catégorie d'ouvrages 2009-2010 (en millions d'euros et en % du chiffre d'affaire global hors cessions de droits).

	2009	%	Nbre *	2010	%	Nbre *	Ecart 09/10
Scolaires	36,6	15,5	7	36,1	15,7	7	- 1,3 %
Scientifiques & techniques	5,1	2,2	8	5,1	2,2	7	-
Sciences humaines	80	34	21	79,2	34,5	20	- 1,5 %
Syllabi/notes de cours	0,2	0,1	1	0,3	0,1	2	-
Littérat. générale	0,4	0,2	2	0,1	0	1	-
Encycl., diction.	0	0	1	0	0	1	-
Beaux-Arts	0,2	0,1	4	0,3	0,1	3	-
Livres jeunesse	10,4	4,4	7	8,6	3,7	5	- 16 %
BD	90,9	38,6	3	87,5	38,1	3	- 1,3 %
Livres prat.& parascolaire	5,2	2,2	12	5	2,2	7	-
Codes, ann. & répertoires	5,8	2,5	4	5,6	2,4	5	- 4 %
Agendas, cartes...	0,5	0,2	4	2	0,9	4	+ 45 %
Bibles, missels	0	0	0	0	0	0	-
<b>TOTAUX</b>	<b>235,3</b>	<b>100</b>	-	<b>229,8</b>	<b>100</b>	-	<b>- 2,3 %</b>

\* Nombre d'éditeurs ayant déclaré un chiffre d'affaires dans la catégorie

Hormis les catégories Syllabi, Beaux-Arts et Agendas-cartes toutes les autres catégories accusent une baisse de leur chiffre d'affaires dont, pour la 2<sup>e</sup> année consécutive, les 2 plus importantes catégories de notre édition : la BD et les sciences humaines

#### Commentaires

- ✓ La catégorie « bande dessinée » regroupe les bandes dessinées pour jeunes et pour adultes. On ne dispose pour ces dernières d'aucune donnée spécifique.
- ✓ Livres scientifiques et de sciences humaines : d'une année à l'autre, les éditeurs voyagent entre ces deux catégories. Si l'on veut en mesurer l'évolution, il y a lieu de les regrouper et d'y ajouter depuis 2002 les syllabi et notes de cours.
- ✓ Suite à l'élargissement du nombre de catégories pour répondre aux exigences de Copiebel, il y aurait lieu de regrouper éventuellement les catégories scolaires et livres pratiques & parascolaires pour obtenir une approche plus exacte.

4. **Répartition du chiffre d'affaires global toutes langues confondues entre le marché intérieur et le marché extérieur (en millions d'euros et en pourcent)**

Tableau 4.1 : Répartition du chiffre d'affaire global (cessions de droits incluses) entre le marché intérieur et le marché extérieur sur les trois dernières années.

	INTERIEUR		EXTERIEUR	
	C.A	%	C.A	%
2008	130	53,4	113,3	46,6
2009	131,1	53,8	112,6	46,2
<b>2010</b>	<b>130,3</b>	<b>54,9</b>	<b>106,8</b>	<b>45,1</b>

En 2010, la pondération du chiffre d'affaires global entre marché intérieur et marché extérieur s'accroît en faveur du premier.

Tableau 4.2 : Répartition du chiffre d'affaires par catégorie d'ouvrages (hors cessions de droits) 2009-2010

	2009						2010					
	Belgique	%	Export	%	Total	%	Belgique	%	Export	%	Total	%
<b>Scolaires</b>	35,8	27,4	0,8	0,8	36,6	15,5	35,2	27,1	0,9	0,9	36,1	15,7
<b>Scientifiques &amp; techniques</b>	1,4	1,1	3,7	3,5	5,1	2,2	1,1	0,8	4	4	5,1	2,2
<b>Sciences humaines</b>	68,1	52,2	11,9	11,3	80	34	67,9	52,3	11,3	11,3	79,2	34,5
<b>Syllabi/notes de cours</b>	0,2	0,1	-	-	0,2	0,1	0,3	0,2	-	-	0,3	0,1
<b>Littérat. générale</b>	0,1	0,1	0,3	0,3	0,4	0,2	0,1	0,1	-	-	0,1	-
<b>Encycl., diction.</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Beaux-Arts</b>	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	0,1	0,2	0,1	0,1	0,1	0,3	0,1
<b>Livres jeunesse</b>	1,8	1,4	8,6	8,2	10,4	4,4	1,2	0,9	7,4	7,4	8,6	3,7
<b>BD</b>	13,5	10,3	77,4	74	90,9	38,6	13,6	10,5	73,9	73,9	87,5	38,1
<b>Livres prat.&amp; parascolaire</b>	3,6	2,8	1,6	1,5	5,2	2,2	3,3	2,5	1,7	1,7	5	2,2
<b>Codes, ann. &amp; répertoires</b>	5,6	4,3	0,2	0,2	5,8	2,5	5,4	4,2	0,2	0,2	5,6	2,5
<b>Agendas, cartes...</b>	0,3	0,2	0,2	0,2	0,5	0,2	1,6	1,2	0,4	0,4	2	0,9
<b>Bibles, missels</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

<b>TOTAUX</b>	<b>130,5</b>	<b>100</b>	<b>104,8</b>	<b>100</b>	<b>235,3</b>	<b>100</b>	<b>129,9</b>	<b>100</b>	<b>99,9</b>	<b>100</b>	<b>229,8</b>	<b>100</b>
---------------	--------------	------------	--------------	------------	--------------	------------	--------------	------------	-------------	------------	--------------	------------

Hormis les catégories Syllabi, Beaux-Arts et Agendas, toutes les autres catégories accusent une baisse de leur chiffre d'affaires global

Tableau 4.3 : Comparaison du chiffre d'affaires global Belgique - Export par catégorie d'ouvrages (hors cessions de droits) 2009-2010

	2009						2010					
	Belgique	%	Export	%	Total	%	Belgique	%	Export	%	Total	%
<b>Scolaires</b>	35,8	97,8	0,8	2,2	36,6	100	35,2	97,5	0,9	2,5	36,1	100
<b>Scientifiques &amp; techniques</b>	1,4	27,5	3,7	72,5	5,1	100	1,1	21,6	4	78,4	5,1	100
<b>Sciences humaines</b>	68,1	85,1	11,9	14,9	80	100	67,9	85,7	11,3	14,3	79,2	100
<b>Syllabi/notes de cours</b>	0,2	100	-	-	0,2	100	0,3	100	-	-	0,3	100
<b>Littérat. générale</b>	0,1	25	0,3	75	0,4	100	0,1	100	-	-	0,1	100
<b>Encycl., diction.</b>	-	-	-	-	-	100	-	-	-	-	-	100
<b>Beaux-Arts</b>	0,1	50	0,1	50	0,2	100	0,2	66,7	0,1	33,3	0,3	100
<b>Livres jeunesse</b>	1,8	17,3	8,6	82,7	10,4	100	1,2	14	7,4	86	8,6	100
<b>BD</b>	13,5	14,8	77,4	85,2	90,9	100	13,6	15,5	73,9	84,5	87,5	100
<b>Livres prat. &amp; parascolaire</b>	3,6	69,2	1,6	30,8	5,2	100	3,3	66	1,7	34	5	100
<b>Codes, ann. &amp; répertoires</b>	5,6	96,6	0,2	3,4	5,8	100	5,4	96,4	0,2	3,6	5,6	100
<b>Agendas, cartes...</b>	0,3	60	0,2	40	0,5	100	1,6	80	0,4	20	2	100
<b>Bibles, missels</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>TOTAUX</b>	<b>130,5</b>	<b>55,4</b>	<b>104,8</b>	<b>44,5</b>	<b>235,3</b>	<b>100</b>	<b>129,9</b>	<b>56,5</b>	<b>99,9</b>	<b>43,5</b>	<b>229,8</b>	<b>100</b>

La comparaison du chiffre d'affaires global, toutes langues confondues (hors cessions de droits), Belgique - Export montre une répartition en pourcentage de 56,5/43,5 entre marché intérieur et marché à l'export. L'effritement régulier du marché à l'export se confirme dès lors depuis quelques années.

Tableau 4.4. :

Répartition français-néerlandais par catégorie d'ouvrages pour **l'année 2010**  
(hors cessions de droits et autres langues)  
Chiffres d'affaires en milliers d'euros

	Français						Néerlandais					
	Belgique	%	Export	%	TOTAL	%	Belgique	%	Export	%	TOTAL	%
<b>Scolaires</b>	15.185,7	94,9	808,4	5,1	15.994,1	100	19.990,4	99,5	107,2	0,5	20.097,6	100
<b>Scientifiques &amp; techniques</b>	1.116,5	21,9	3.982,3	78,1	5.098,8	100	3	100	-	-	3	100
<b>Sciences humaines</b>	21.514,5	74,9	7.190,2	25,1	28.704,7	100	46.386,6	92,1	3.987,2	7,9	50.373,8	100
<b>Syllabi/notes de cours</b>	281,4	100	-	-	281,4	100	-	-	-	-	-	-
<b>Littérat. générale</b>	70,2	80,8	16,6	19,2	86,8	100	-	-	-	-	-	-
<b>Encycl., diction.</b>	1	50,8	1	49,2	2	100	-	-	-	-	-	-
<b>Beaux-Arts</b>	160,7	71,4	64,4	28,6	225,1	100	2,9	100	-	-	2,9	100
<b>Livres jeunesse</b>	724,9	9	7.322,8	91	8.047,7	100	461,2	83,8	89	16,2	550,2	100
<b>BD</b>	11.541,4	13,6	72.953,7	86,4	84.495,1	100	1.912	70,1	816,5	29,9	2.728,5	100
<b>Livres prat.&amp; parascolaire</b>	1.542,6	49,1	1.596,6	50,9	3.139,2	100	1.714,8	93,5	118,5	6,5	1.833,3	100
<b>Codes, ann. &amp; répertoires</b>	4.154,4	96	173,7	4	4.328,1	100	1.251,5	96,9	40,2	3,1	1.291,7	100
<b>Agendas, cartes...</b>	277,4	40,2	412,7	59,8	690,1	100	1.317,4	100	-	-	1.317,4	100
<b>Bibles, missels</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>TOTAUX</b>	<b>56.570,7</b>	<b>37,4</b>	<b>94.522,4</b>	<b>62,6</b>	<b>151.093,1</b>	<b>100</b>	<b>73.039,8</b>	<b>93,4</b>	<b>5.158,6</b>	<b>6,6</b>	<b>78.198,4</b>	<b>100</b>

Au niveau de la langue française, on constate une diminution du chiffre d'affaires global de quelque 6,5 millions d'euros soit 4,1 %. Cette diminution est marquée tant sur le marché intérieur (- 3,9 %) que sur le marché à l'export où la perte en chiffre d'affaires se fait plus conséquente (- 4,3 %). A noter toutefois, sur le marché intérieur, la bonne tenue et le léger accroissement du livre scolaire, de la littérature générale, des Beaux-Arts et des agendas, cartes et, à l'export des catégories scientifiques, sciences humaines, Beaux-Arts, livres pratiques et agendas, cartes.

En langue néerlandaise, sur neuf catégories, cinq connaissent une augmentation de leur chiffre d'affaires. A noter la diminution du chiffre d'affaires en scolaire

Dans la répartition du chiffre d'affaires par langue entre marché intérieur et extérieur, perdue pour 2010 la tendance habituelle : quelque 63 % du chiffre d'affaires de production des éditeurs membres de l'ADEB en langue française est réalisé à l'exportation (pour 63 % également en 2009, 62 % en 2008, 61 % en 2007, 59 % en 2006 et 60 % en 2005 et 2004) tandis que 93 % de leur chiffre d'affaires en langue néerlandaise est réalisé sur le marché intérieur (92 % en 2009, idem en 2008 et 2007 puis 93 % en 2006, 92,4 % en 2005, 93 % en 2004).

En scindant la production éditoriale par langue et par secteur, ce sont toujours, pour la langue française en terme de chiffre d'affaires, la BD, les livres de jeunesse, le livre de sciences humaines, puis scientifiques et techniques qui occupent les quatre premières places à l'export.

A noter que les 4 premières catégories restent les sciences humaines, le scolaire, la BD et le livre pratique et réalisent de 70 à 90 % de leur chiffre d'affaires sur le marché intérieur.

**Tableau 4.4. bis :** Répartition français-néerlandais par catégorie d'ouvrages pour **l'année 2009**  
(hors cessions de droits et autres langues)  
Chiffres d'affaires en milliers d'euros

	Français						Néerlandais					
	Belgique	%	Export	%	TOTAL	%	Belgique	%	Export	%	TOTAL	%
<b>Scolaires</b>	14.744,6	94,6	834,6	5,4	15.579,2	100	21.002,7	100	-	-	21.002,7	100
<b>Scientifiques &amp; techniques</b>	1.337,1	26,4	3.725,9	73,6	5.063	100	5,9	100	-	-	5,9	100
<b>Sciences humaines</b>	23.063,3	76,4	7.139,9	23,6	30.203,1	100	45.007,6	90,6	4.664,2	9,4	49.671,8	100
<b>Syllabi/notes de cours</b>	202,7	100	-	-	202,7	100	-	-	-	-	-	-
<b>Littérat. générale</b>	65,8	16,8	326,3	83,2	392,1	100	-	-	-	-	-	-
<b>Encycl., diction.</b>	2,5	67,3	1,2	32,7	3,8	100	-	-	-	-	-	-
<b>Beaux-Arts</b>	127,4	74,2	44,4	25,8	171,8	100	-	-	-	-	-	-
<b>Livres jeunesse</b>	1.396,5	14,1	8.499,8	85,9	9.896,3	100	452,4	79,9	113,6	20,1	566	100
<b>BD</b>	11.593,4	13,2	76.413,4	86,8	88.006,7	100	1.879,8	69,1	840,3	30,9	2.720,1	100
<b>Livres prat.&amp; parascolaire</b>	1.618,4	52,5	1.467	47,6	3.085,4	100	1.985,7	91,8	176,5	8,2	2.162,2	100
<b>Codes, ann. &amp; répertoires</b>	4.494,7	97	140,9	3	4.635,6	100	1.082,7	96,8	35,4	3,16	1.118,1	100
<b>Agendas, cartes...</b>	255,4	62,9	150,8	37,1	406,2	100	46,8	100	-	-	46,8	100
<b>Bibles, missels</b>	-	-	-	-	-	100	-	-	-	-	-	-
<b>TOTAUX</b>	<b>58.901,8</b>	<b>37,4</b>	<b>98.744,2</b>	<b>62,6</b>	<b>157.646</b>	<b>100</b>	<b>71.463,6</b>	<b>92,4</b>	<b>5.830,1</b>	<b>7,5</b>	<b>77.293,6</b>	<b>100</b>

Tableau 4.5. :

Ventilation Belgique-Export et poids des catégories par rapport au chiffre total de la langue (hors cessions de droits et autres langues); **année 2010**.  
Chiffres d'affaires en milliers d'euros

	Français						Néerlandais					
	Belgique	%	Export	%	TOTAL	%	Belgique	%	Export	%	TOTAL	%
Scolaires	15.185,7	26,8	808,4	0,8	15.994,1	10,6	19.990,4	27,4	107,2	2,1	20.097,6	25,7
Scientifiques & techniques	1.116,5	2	3.982,3	4,2	5.098,8	3,4	3	0	-	-	3	0
Sciences humaines	21.514,5	38	7.190,2	7,6	28.704,7	19	46.386,6	63,5	3.987,2	77,3	50.373,8	64,4
Syllabi/notes de cours	281,4	0,5	-	-	281,4	0,2	-	-	-	-	-	-
Littérat. générale	70,2	0,1	16,6	0	86,8	0	-	-	-	-	-	-
Encycl., diction.	1	0	1	0	2	0	-	-	-	-	-	-
Beaux-Arts	160,7	0,3	64,4	0,1	225,1	0,1	2,9	0	-	-	2,9	0
Livres jeunesse	724,9	1,3	7.322,8	7,7	8.047,7	5,3	461,2	0,6	89	1,7	550,2	0,7
BD	11.541,4	20,4	72.953,7	77,2	84.495,1	55,9	1.912	2,6	816,5	15,8	2.728,5	3,5
Livres prat.& parascolaire	1.542,6	2,7	1.596,6	1,7	3.139,2	2,1	1.714,8	2,3	118,5	2,3	1.833,3	2,3
Codes, ann. & répertoires	4.154,4	7,3	173,7	0,2	4.328,1	2,9	1.251,5	1,7	40,2	0,7	1.291,7	1,7
Agendas, cartes...	277,4	0,5	412,7	0,4	690,1	0,5	1.317,4	1,8	-	-	1.317,4	1,7
Bibles, missels	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>TOTAUX</b>	<b>56.570,7</b>	<b>100</b>	<b>94.522,4</b>	<b>100</b>	<b>151.093,1</b>	<b>100</b>	<b>73.039,8</b>	<b>100</b>	<b>5.158,6</b>	<b>100</b>	<b>78.198,4</b>	<b>100</b>

Concernant la langue française, on constate globalement une diminution du chiffre d'affaires de 0,3 %, imputable aux marchés extérieurs (- 0,4 %) par rapport à 2009. La BD conserve sa place de leader avec quelque 56 % du chiffre d'affaires global en langue française, suivie par les œuvres de sciences humaines (19 %) puis scolaires (10 %), les livres de jeunesse (6 %) et les ouvrages scientifiques et techniques (3 %)

Concernant la langue néerlandaise, on constate globalement en 2010 une légère augmentation du chiffre d'affaires (+ 1 %) très majoritairement imputable au marché intérieur. Les sciences humaines représentent quelque 64 % du chiffre d'affaires global en langue néerlandaise, suivies par les livres scolaires (26 %) puis la BD (3,5%) et le livre pratique et parascolaire (2,3%)

Tableau 4.5. bis : Ventilation Belgique-Export et poids des catégories par rapport au chiffre total de la langue (hors cessions de droits et autres langues); **année 2009**  
Chiffres d'affaires en milliers d'euros

	Français						Néerlandais					
	Belgique	%	Export	%	TOTAL	%	Belgique	%	Export	%	TOTAL	%
<b>Scolaires</b>	14.744,6	25	834,6	0,8	15.579,2	9,9	21.002,7	29,4	-	0	21.002,7	27,2
<b>Scientifiques &amp; techniques</b>	1.337,1	2,3	3.725,9	3,8	5.063	3,2	5,9	0	-	0	5,9	0
<b>Sciences humaines</b>	23.063,3	39,2	7.139,9	7,2	30.203,1	19,2	45.007,6	63	4.664,2	80	49.671,8	64,3
<b>Syllabi/notes de cours</b>	202,7	0,3	-	-	202,7	0,1	-	-	-	-	-	-
<b>Littérat. générale</b>	65,8	0,1	326,3	0,3	392,1	0,3	-	-	-	-	-	-
<b>Encycl., diction.</b>	2,5	0	1,2	0	3,8	0	-	-	-	-	-	-
<b>Beaux-Arts</b>	127,4	0,2	44,4	0	171,8	0,1	-	-	-	-	-	-
<b>Livres jeunesse</b>	1.396,5	2,4	8.499,8	8,6	9.896,3	6,3	452,4	0,6	113,6	1,9	566	0,7
<b>BD</b>	11.593,4	19,7	76.413,4	77,4	88.006,7	55,8	1.879,8	2,6	840,3	14,4	2.720,1	3,5
<b>Livres prat.&amp; parascolaire</b>	1.618,4	2,7	1.467	1,5	3.085,4	2	1.985,7	2,8	176,5	3	2.162,2	2,8
<b>Codes, ann. &amp; répertoires</b>	4.494,7	7,6	140,9	0,1	4.635,6	2,9	1.082,7	1,5	35,4	0,6	1.118,1	1,4
<b>Agendas, cartes...</b>	255,4	0,4	150,8	0,2	406,2	0,3	46,8	0,1	-	-	46,8	0,1
<b>Bibles, missels</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>TOTAUX</b>	<b>58.901,8</b>	<b>100</b>	<b>98.744,2</b>	<b>100</b>	<b>157.646</b>	<b>100</b>	<b>71.463,6</b>	<b>100</b>	<b>5.830,1</b>	<b>100</b>	<b>77.293,6</b>	<b>100</b>

## II. LA PRODUCTION DE TITRES ET NOMBRE D'EXEMPLAIRES

### 1. Production de titres toutes langues confondues

Tableau 1.1 : Production de titres toutes langues confondues  
2008, 2009 et 2010

	2008	2009	2010	Ecart par rapport à 2009
Nouveautés <sup>6</sup>	2 563	2 725	3 262	+ 19,7
Nouvelles éditions	1 119	1 122	2 268	+ 102,1
<b>Total nouveautés</b>	<b>3 682</b>	<b>3 847</b>	<b>5 530</b>	<b>+ 43,7</b>
Retirages (sans modifications)	3 998	3 869	5 495	+ 42
<b>TOTAL</b>	<b>7 680</b>	<b>7 716</b>	<b>11 025</b>	<b>+ 42,9</b>

La production en titres des membres de l'ADEB en 2010, pour les nouveautés, présente une augmentation de 19,7 %.

Le total de la production toutes langues confondues affiche une progression de 42,9 %

---

<sup>6</sup> Lorsqu'un même titre paraît simultanément en français et en néerlandais, il est compté comme deux titres. Ce cas se présente principalement pour la bande dessinée.

## 2. Répartition de la production de titres en langue française par catégorie de livres

Tableau 2.1 : Répartition de la production de titres en langue française par catégorie de livres pour 2009-2010

	2009					2010				
	Nouveau	Nouvelles éditions	Total Nv. éditions	Retirage	Total	Nouveau	Nouvelles éditions	Total Nv. éditions	Retirage	Total
<b>Scolaires</b>	190	116	<b>306</b>	350	<b>656</b>	206	98	<b>304</b>	337	<b>641</b>
<b>Scientifiques &amp; techniques</b>	98	91	<b>189</b>	669	<b>856</b>	125	98	<b>223</b>	825	<b>1.048</b>
<b>Sciences humaines</b>	793	280	<b>1.073</b>	1.375	<b>2.448</b>	821	259	<b>1.080</b>	1.315	<b>2.395</b>
<b>Syllabi/notes de cours</b>	26	61	<b>87</b>	554	<b>641</b>	49	84	<b>133</b>	836	<b>969</b>
<b>Littérat. générale</b>	16	0	<b>16</b>	0	<b>16</b>	7	0	<b>7</b>	0	<b>7</b>
<b>Encycl., diction.</b>	0	0	<b>0</b>	3	<b>3</b>	0	1	<b>1</b>	1	<b>2</b>
<b>Beaux-Arts</b>	8	0	<b>8</b>	1	<b>9</b>	12	1	<b>13</b>	0	<b>13</b>
<b>Livres jeunesse</b>	169	78	<b>247</b>	210	<b>457</b>	163	44	<b>207</b>	155	<b>362</b>
<b>BD</b>	583	90	<b>673</b>	494	<b>1.167</b>	586	69	<b>652</b>	541	<b>1.193</b>
<b>Livres prat.&amp; parascolaire</b>	181	87	<b>268</b>	43	<b>311</b>	134	26	<b>160</b>	39	<b>199</b>
<b>Codes, ann. &amp; répertoires</b>	13	61	<b>74</b>	1	<b>75</b>	14	69	<b>83</b>	8	<b>91</b>
<b>Agendas, cartes...</b>	9	2	<b>11</b>	8	<b>19</b>	7	0	<b>7</b>	6	<b>13</b>
<b>Bibles, missels</b>	0	0	<b>0</b>	0	<b>0</b>	0	0	<b>0</b>	0	<b>0</b>
<b>TOTAUX</b>	<b>2.086</b>	<b>866</b>	<b>2.952</b>	<b>3.708</b>	<b>6.660</b>	<b>2.121</b>	<b>749</b>	<b>2.870</b>	<b>4.063</b>	<b>6.933</b>

En 2010, seules les catégories littérature générale, livres de jeunesse, livres pratiques et parascolaires et agendas/cartes connaissent une diminution de leurs nouveautés. Si on tient compte de la production totale (dont retirages), les livres scolaire, de sciences humaines et les encyclopédies/dictionnaires accusent également une baisse de leur tirage

**3. Part des nouveautés et nouvelles éditions par rapport à l'ensemble de la production en langue française de chaque catégorie**

Tableau 3.1 : Part des nouveautés et nouvelles éditions dans l'ensemble de la production de chaque catégorie

	% Nouveautés Nouvelles éditions		
	2008	2009	2010
<b>Scolaires</b>	35,1 %	46,6 %	47,4
<b>Scientifiques &amp; techniques</b>	22 %	22 %	21,3
<b>Sciences humaines</b>	45,3 %	43,8 %	45,1
<b>Syllabi/notes de cours</b>	14,9 %	13,6 %	13,7
<b>Littérat. générale</b>	88,9 %	100 %	100
<b>Encycl., diction.</b>	0 %	0 %	50
<b>Beaux-Arts</b>	100 %	88,9 %	100
<b>Livres jeunesse</b>	42 %	54 %	57,2
<b>BD</b>	64,6 %	57,7 %	54,6
<b>Livres prat.&amp; parascolaire</b>	66,3 %	86,2 %	80,4
<b>Codes, ann. &amp; répertoires</b>	93 %	98,7 %	91,2
<b>Agendas, cartes...</b>	76,9 %	57,9 %	53,8

Si les codes-annuaires & répertoires sont souvent annuels par nature, ce sont les catégories littérature générale et des beaux-arts qui restent les leaders en matière de nouveautés suivis par les livres pratiques, les livres de jeunesse puis la BD.

#### 4. Nombre d'exemplaires vendus

Tableau 4.1. : Répartition du nombre d'exemplaires papier par langue de publication Belgique-Export

Exemplaires vendus		Français	Néerl.	Autres	Total	% par rapport à l'an. préc.
<b>Belgique</b>	2008	4.761.208	4 420 136	17 334	9 198 678	
	2009	4.757.990	3.401.797	12.064	8.171.851	- 11,2
	<b>2010</b>	<b>4.727.984</b>	<b>2.867.071</b>	<b>40.429</b>	<b>7.635.484</b>	<b>- 6,5</b>
<b>Export</b>	2008	18.972.516	454 471	46 303	19 473 290	
	2009	18.174.768	435.899	44.921	18.655.588	- 4,2
	<b>2010</b>	<b>16.843.970</b>	<b>357.059</b>	<b>21.731</b>	<b>17.222.760</b>	<b>- 7,7</b>
<b>Total</b>	2008	23.733.724	4 874 607	63 637	28 671 968	
	2009	22.932.758	3.837.696	56.985	26.827.439	- 6,4
	<b>2010</b>	<b>21.571.954</b>	<b>3.224.130</b>	<b>62.160</b>	<b>24.858.244</b>	<b>- 7,3</b>

Le nombre d'exemplaires papier poursuit sa baisse entamée depuis quelques années (- 7,3 %).

Contrairement à 2009 cette diminution d'exemplaires vendus se marque plus à l'export (- 7,7 %) (avec respectivement : - 0,7 % en français, - 18 % en néerlandais et - 50,6 en autres langues) que sur le marché national (- 6,5 %) (avec - 0,6 % en langue française, - 15,7 % en néerlandais mais par contre + 235 % en autres langues)

### III. CHIFFRES D'AFFAIRES ET PRODUCTION MULTIMEDIA

#### 1. Chiffres d'affaires par langue de publication (chiffres nets en Euros) en Off-line

	2009				2010				Evolution
	Français	Néerlandais	Autres	Totaux	Français	Néerlandais	Autres	Totaux	
Off line Belgique	1.338.487	3.209.960	0	4.548.447	1.290.550	2.845.942	0	4.136.492	- 9 %
Off line export	33.760	344.546	0	378.306	24.493	222.611	0	247.104	- 34,7 %
<b>Sous-total</b>	<b>1.372.247</b>	<b>3.554.506</b>	<b>0</b>	<b>4.926.753</b>	<b>1.315.043</b>	<b>3.068.553</b>	<b>0</b>	<b>4.383.595</b>	<b>- 11 %</b>
Diffusion Belgique	10.288	4.583	5.661	20.532	5.155	2.073	0	7.228	- 64,8 %
Diffusion export	0	0	0	0	0	0	0	0	-
<b>Sous-total</b>	<b>10.288</b>	<b>4.583</b>	<b>5.661</b>	<b>20.532</b>	<b>5.155</b>	<b>2.073</b>	<b>0</b>	<b>7.228</b>	<b>- 64,8 %</b>
<b>TOTAUX</b>	<b>1.382.535</b>	<b>3.559.089</b>	<b>5.661</b>	<b>4.947.285</b>	<b>1.320.198</b>	<b>3.070.626</b>	<b>0</b>	<b>4.390.824</b>	<b>- 11,2 %</b>

La production off line poursuit sa décroissance (- 11,2 %).

Il sera intéressant de vérifier, lorsque l'ADEB disposera de ces chiffres, si cette décroissance est liée au développement de l'édition numérique on-line comme le laisse supposer la perception du marché depuis 2-3 ans

## 2. Production de titres « Off-line »

	2009					2010				
	Français	Néerl.	Bilingues	Autres	Totaux	Français	Néerl.	Bilingues	Autres	Totaux
Nouveautés	29	12	0	0	41	3	12	0	0	15
Nouvelles éd.	60	108	0	0	168	33	108	1	0	142
<b>Sous-total</b>	<b>89</b>	<b>120</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>209</b>	<b>36</b>	<b>120</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>157</b>
Retirage	15	1	1	0	17	13	0	0	0	13
<b>TOTAUX</b>	<b>104</b>	<b>121</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>226</b>	<b>49</b>	<b>120</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>170</b>

La production globale diminue de 24,8 %

***Il y a lieu de regrouper les catégories nouveautés et nouvelles éditions pour avoir une vue plus claire au fil des ans***

Avec le soutien de la Fédération  
Wallonie-Bruxelles



F É D É R A T I O N  
W A L L O N I E - B R U X E L L E S